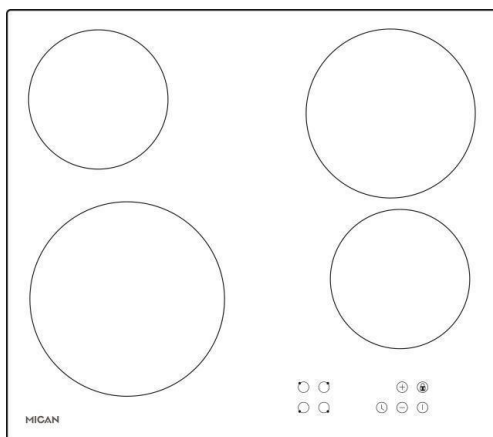


MICAN

electrify your spirit!



BROJ ARTIKLA	26040008/01	BROJ MODELA	CKA4Z
--------------	-------------	-------------	-------

SR Staklokeramička ploča za kuvanje

Uputstva za instalaciju, upotrebu i sigurnost.....SR 2-45

Pristupite veb-stranici ručno ili putem QR koda da biste dobili uputstvo za upotrebu na jezicima navedenim u nastavku.

XXXLutz	Mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Hvala Vam što ste se odlučili za MICAN kvalitet. Ovaj proizvod je razvijen od strane našeg tima profesionalaca i u skladu je sa važećim evropskim propisima. U cilju optimalnog korišćenja novog uređaja preporučujemo Vam da pažljivo pročitate ovo uputstvo i sačuvate ga za kasnija korišćenja.

SADRŽAJ

Važne napomene.....	SR-2
Pregled proizvoda.....	SR-9
Uputstva za ugradnju.....	SR-12
Uputstvo za rad.....	SR-21
Smernice za ploče za kuvanje.....	SR-32
Čišćenje i održavanje.....	SR-34
Rešavanje problema.....	SR-37
Tehnički podaci.....	SR-38
Odlaganje vašeg korišćenog uređaja.....	SR-41

Važne napomene

Da biste smanjili rizik od eksplozije, požara, smrti, strujnog udara, povreda ili opekotina prilikom korišćenja ovog proizvoda, neophodno je da se pridržavate osnovnih sigurnosnih mera navedenih u nastavku.

Sigurnosne napomene

1. Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvima.
2. Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ukoliko se ove osobe nadziru ili su upućene u bezbednu upotrebu uređaja i ako razumeju opasnosti vezane za njegovo korišćenje. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje deca ne smeju obavljati bez nadzora.
3. **UPOZORENJE:** Tokom upotrebe, uređaj i njegovi dostupni delovi postaju vrući. Mora se voditi računa da se ne dodiruju grejni elementi. Držite decu mlađu od 8 godina dalje

od uređaja, osim ukoliko su pod stalnim nadzorom.

4. PAŽNJA: Ukoliko je strujni kabl oštećen, a u cilju izbegavanja opasnosti, kabl mora zameniti proizvođač, korisnička služba ili slično kvalifikovano lice.
5. UPOZORENJE: Kuvanje hrane sa masnoćom ili uljem na ploči za kuvanje bez nadzora može biti opasno i dovesti do požara. NIKADA ne pokušavajte da ugascite požar vodom. Umesto toga, isključite uređaj, a zatim ugascite plamen, na primer poklopcem ili protivpožarnim prekrivačem.
6. PAŽNJA: Proces kuvanja se mora nadzirati. Kratak proces kuvanja treba kontinuirano nadzirati.
7. UPOZORENJE: Opasnost od požara: Ne stavljajte nikakve predmete na površine za kuvanje.
8. PAŽNJA: Ako je površina napukla, isključite uređaj iz struje kako biste izbegli rizik od strujnog udara.
9. Ne koristite paročistač.

10. Uređaj nije koncipiran za rad sa eksternim vremenskim prekidačem ili zasebnim sistemom daljinskog upravljanja.
11. U fiksnoj električnoj instalaciji, sklopka koja odvaja aparat u svim polovima mora biti ugrađena u skladu sa pravilima instalacije.
12. UPOZORENJE: Koristite samo zaštite za ploče za kuvanje koje je obezbedio proizvođač uređaja za kuvanje ili koje je proizvođač uređaja naznačio kao odgovarajuće u uputstvu za upotrebu, ili zaštite integrisane u uređaju. Upotreba neodgovarajućih zaštita može dovesti do nesreća.
13. Modifikacija određenih delova vašeg kućnog aparata nosi rizike. Molimo vas da se uverite da imate potrebne veštine i sav alat potreban za bezbedno samostalno obavljanje popravke. U suprotnom, pozovite ovlašćeno stručno lice.
14. Metalni predmeti poput noževa, viljuški, kašika i poklopaca ne smeju se stavljati na ploču za kuvanje jer se mogu zagrejati.
15. Nakon korišćenja ploče za kuvanje, isključite uređaj pomoću upravljačkih jedinica i ne oslanjajte se na senzor šerpe.

16. Tokom rada, direktan kontakt sa pločom za kuvanje može izazvati opekotine!
17. Uverite se da mali kućni aparati, uključujući kablove, ne dodiruju ploču za kuvanje, jer njihova izolacija obično nije otporna na toplotu.
18. Ne uključujte ploču za kuvanje dok na nju ne stavite šerpu.
19. Ne stavljajte šerpe težine preko 25 kg na ploču za kuvanje.
20. Ne koristite keramičku ploču za kuvanje ako ima tehničke nedostatke. Popravke sme da obavlja samo kvalifikovano stručno osoblje.
21. U slučaju incidenta uzrokovnog tehničkim kvarom: Isključite iz struje i prijavite grešku servisnom centru.
22. Pravila ovog uputstva moraju se strogo poštovati. Osobe koje nisu upoznate sa sadržajem ne smeju da koriste ploču za kuvanje.
23. **VAŽNO:** Susedni nameštaj/kućišta moraju da izdrže najmanje 85° C iznad sobne temperature tokom rada.

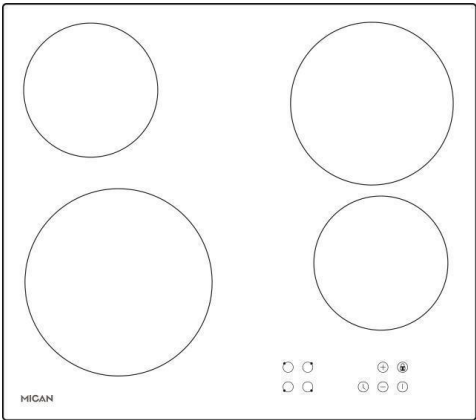
24. Može doći do oštećenja ako je uređaj instaliran suprotno ovom temperaturnom ograničenju ili ako su materijali postavljeni bliže od 4 mm.
25. Uređaj je u skladu sa svim važećim evropskim bezbednosnim propisima. Ipak, površine se zagrevaju i zadržavaju preostalu toplotu.
26. Držite bebe/decu van domašaja uređaja i ne dozvolite im da ga dodiruju.
27. Ako su deca prisutna u kuhinji: Obezbedite stalni nadzor.
28. Električni kablovi ne smeju dodirivati vruća područja.
29. Ne koristite uređaj za zagrevanje ili sušenje odeće.
30. Ne postavljajte ga blizu zavesa ili tekstila.
31. Fiksna električna instalacija mora da sadrži sklopku koja odvaja aparat u svim polovima.
32. Informacije o instalaciji, održavanju i odlaganju: Pogledajte sledeće odeljke.
33. Detalji o dimenzijama, minimalnim rastojanjima, otvorima za ventilaciju i strujnom priključku: Pogledajte sledeća poglavlja.

34. Za detaljne informacije o odgovarajućim posudama za kuvanje, pogledajte poglavlje „Izbor odgovarajućeg posuđa za kuvanje“.
35. Trajno postavljene kablove moraju biti opremljeni odgovarajućom sklopkom koja odvaja aparat u svim polovima.
36. Ukoliko je strujni kabl oštećen, a u cilju izbegavanja opasnosti, mora ga zameniti proizvođač, korisnička služba ili slično kvalifikovano lice.
37. Upotreba u skladu sa namenom
Uređaj je pogodan samo za električnu pripremu hrane sa specijalnim šerpama i tiganjima. Svaka druga upotreba se smatra nepravilnom. Pogodan je za upotrebu samo u suvim zatvorenim prostorijama. Uređaj nije namenjen za komercijalnu upotrebu, već isključivo za upotrebu u privatnim domaćinstvima. Bilo kakva druga upotreba ili modifikacija uređaja nije predviđena i strogo je zabranjena. Ne prihvata se nikakva odgovornost za štetu nastalu usled nepravilne upotrebe ili nepravilnog rukovanja.

Pregled proizvoda

Uverite se da su svi delovi sadržani u pakovanju uređaja. Ako imate problem sa uređajem ili delovima, obratite se lokalnom servisnom centru ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

Prikaz spreda

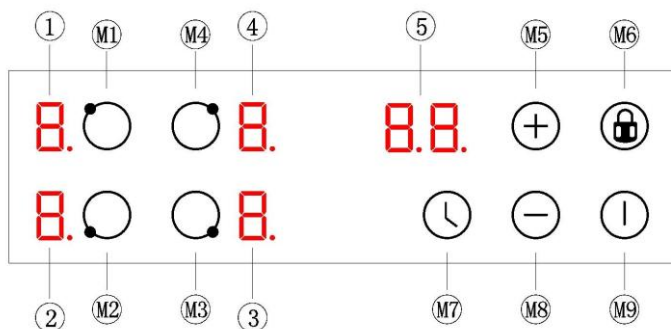


Komponente

Naziv dodatne opreme	Količina	Slika
Sunđerasta traka	1	
Kopča	5	
Zavrtanj	5	

Upravljačko polje

1.Dugmad i način prikaza



1.1 Instrukcije za ikone dugmad

Ikona	Funkcija	Ikona	Funkcija
M1	Taster za izbor zone za kuvanje	M6	Taster za zaštitu za decu: pritisnite i zadržite da biste zaključali ili otključali upravljačko polje
M2	Taster za izbor zone za kuvanje	M7	Prekidač za izbor tajmera: Kontrola vremena za svaku zonu za kuvanje
M3	Taster za izbor zone za kuvanje	M8	Taster minus: za smanjenje vremena i stepena snage
M4	Taster za izbor zone za kuvanje	M9	Taster za uključivanje: držite pritisnuto da biste uključili
M5	Taster plus: za dodavanje vremena i stepena snage		

1.2 Područje prikaza

Ikona	Funkcija
1	Digitalni prikaz zone za kuvanje: Prikaz stepena snage, simbol upozorenja na visoku temperaturu itd.
2	Digitalni prikaz zone za kuvanje: Prikaz stepena snage, simbol upozorenja na visoku temperaturu itd.
3	Digitalni prikaz zone za kuvanje: Prikaz stepena snage, simbol upozorenja na visoku temperaturu itd.
4	Digitalni prikaz zone za kuvanje: Prikaz stepena snage, simbol upozorenja na visoku temperaturu itd.
5	Digitalni prikaz tajmera: Prikaz vremena, simbol zaštite za decu itd.

Uputstva za ugradnju

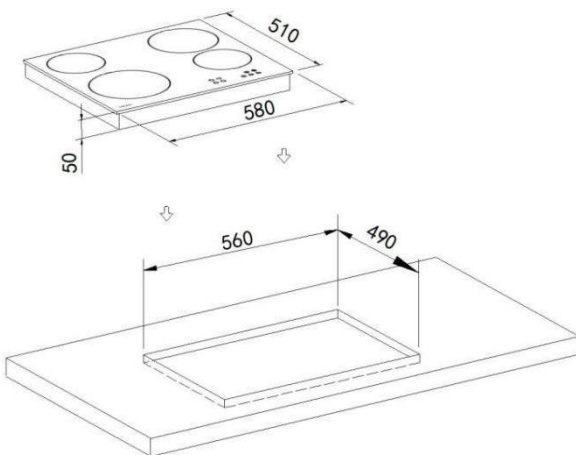
Električni priključak

Pre nego što uključite uređaj, uverite se da mrežni napon naznačen na tipskoj pločici odgovara naponu u vašem domu.

UPOZORENJE: OVAJ UREĐAJ MORA BITI UZEMLJEN.

- Ako je potrebno da zamenite strujni kabl rerne, provodnik uzemljenja (žuta/zelena) mora biti 10 mm duži od linijskih provodnika.
- Mora se voditi računa da temperatura strujnog kabla ne pređe 50° C.
- Ako je strujni kabl oštećen, mora se zameniti odgovarajućim zamenskim kablom koji je dostupan u odeljenju za rezervne delove.

Montaža staklokeramičke ploče za kuvanje



Priprema uređaja za ugradni aparat



UPOZORENJE

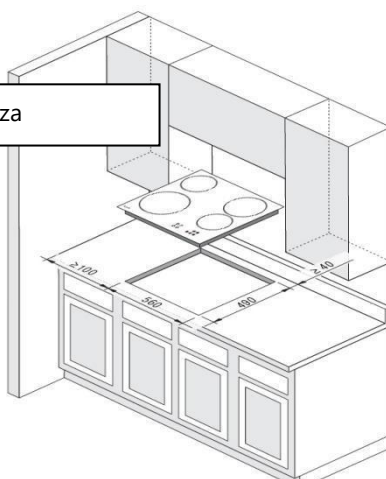
- Kuhinjski nameštaj koji je u direktnom kontaktu sa uređajima mora biti otporan na toplotu (najmanje 95 °C).
- Uređaj se može instalirati na radnoj površini debljine između 30 i 40 mm i blizu zidova koji su viši od radne površine, održavajući minimalno rastojanje od 100 mm.
- Podesite uređaj i radnu površinu i pažljivo uklonite piljevinu pre upotrebe uređaja.
- Da biste osigurali pravilnu ventilaciju ploče za kuvanje, molimo vas da se pridržavate dimenzija prikazanih na slikama.

- Za konkretna uputstva, uvek se konsultujte sa proizvođačem pre nego što nastavite sa montažom.
- Uverite se da je površina ravna i kvadratna i da nijedan deo ne ometa prostor potreban za instalaciju.
- Pripremite rez kao što je naznačeno (pogledajte ugradne dimenzije).

Zadnji zid elementa ili zadnji zid ispod radne ploče

Zadnja ivica izreza

A. 40mm min
B. 40mm max



Ugradnja ploče za kuvanje



UPOZORENJE

Rizik od posekotina.

Pazite na ivice.

Krajevi od ekspanirane plastike - Oprez. Mogu prouzrokovati manje povrede ili posekotine tokom transporta.

Izvadite materijal i kovertu sa dokumentima iz pakovanja.

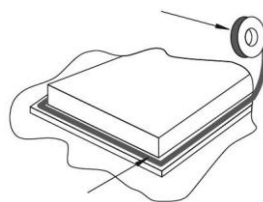
Donja strana ploče za kuvanje



Krpa

Pre nego što započnete instalaciju, pažljivo pročitajte uputstva za rad.

Zaptivač



Samolepljivi zaptivač

Korak 1

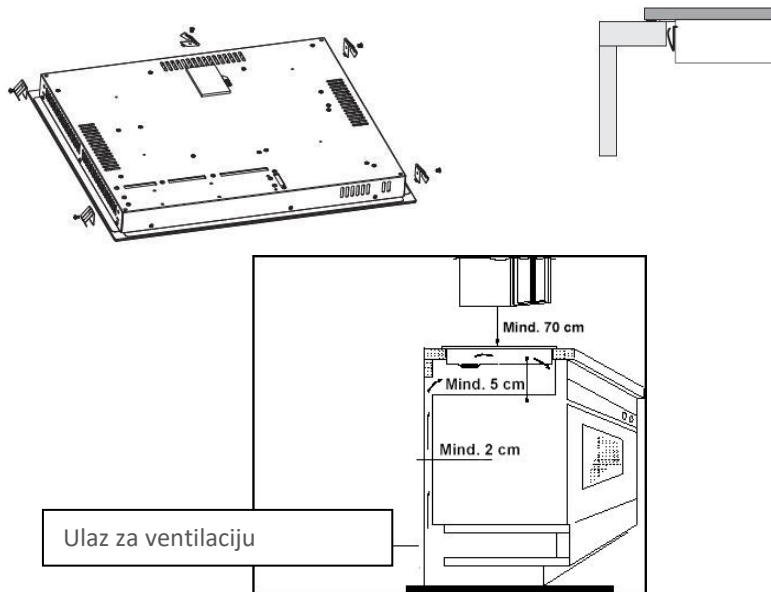
Postavite peškir ili krpu na radnu površinu i postavite ploču za kuvanje naopako na zaštićenu površinu.

Korak 2

Postavite zaptivnu traku koja je isporučena sa pločom za kuvanje na radnu površinu. Ne koristite silikon. Pričvrstite zaptivač na ivicu osnove ploče za kuvanje, ostavljajući razmak od približno 3 mm do staklene ivice

Korak 3

Pričvrstite nosače (5 komada) sa leve i desne strane pomoću zavrtnja. Stavite ploču za kuvanje u izrezani element i poravnajte je. Uverite se da je prednja ivica ploče za kuvanje paralelna sa bočnom ivicom radne površine.



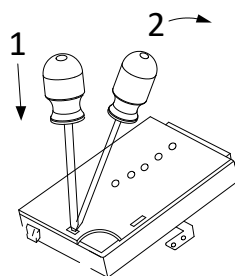
- **VAŽNO:** Pridržavajte se uputstava za ventilaciju prikazanih na crtežu.
- **VAŽNO:** Na spoljašnjoj strani ploče za kuvanje nalaze se otvori za ventilaciju. **MORATE** da se uverite da radna ploča ne blokira rupe prilikom postavljanja ploče za kuvanje (pogledajte crtež pored).
- **VAŽNO:** Ne koristite silikon za zaptivanje otvora. Zbog toga je teško ukloniti ploču za kuvanje iz otvora u budućnosti, posebno ako je potrebno servisiranje.

- Pažljivo okrenite ploču za kuvanje, a zatim je pažljivo spustite u izrezani otvor.
- Postavite drvenu dasku na dno rerne.

Smernice za ugradnju

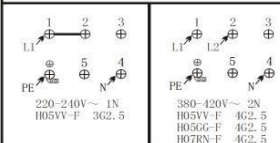
Keramička ploča za kuvanje je dizajnirana za rad sa dvofaznom naizmeničnom strujom (400 V2N~50 Hz).

Nominalni napon grejnih elemenata keramičke ploče za kuvanje je 230 V. Keramička ploča za kuvanje može se prilagoditi za rad sa jednofaznom strujom pomoću odgovarajućeg premošćavanja u kutiji za povezivanje prema šemi povezivanja ispod. Šema povezivanja se takođe nalazi na poklopcu priključne kutije. Imajte na umu da priključna žica mora odgovarati tipu priključka i snazi staklokeramičke ploče za kuvanje. Priključni kabl mora biti osiguran stezaljkom za rasterećenje.



Upozorenje!

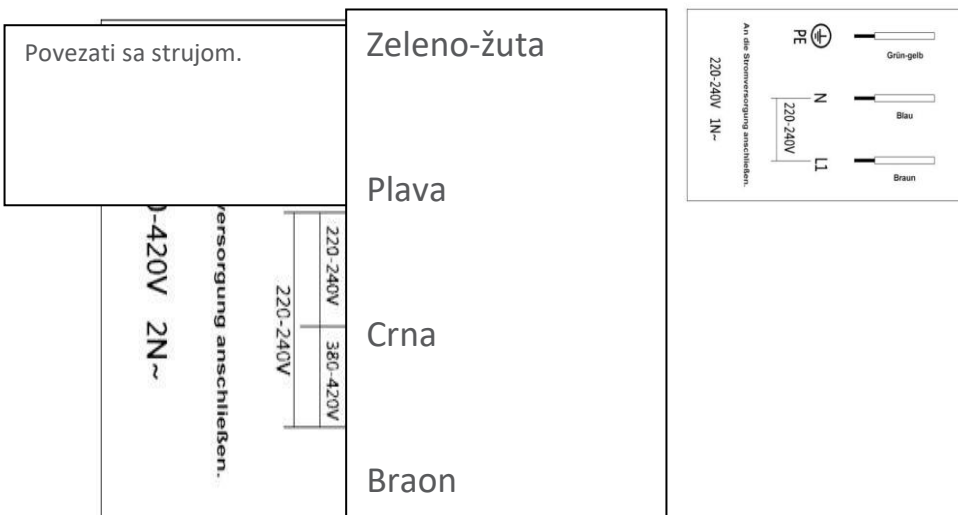
Napajanje za staklokeramičku ploču za kuvanje mora imati sigurnosni prekidač koji omogućava prekid napajanja u slučaju nužde. Rastojanje između radnih kontakata sigurnosnog prekidača mora biti najmanje 3 mm. Pre nego što uključite staklokeramičku ploču za kuvanje u struju, trebalo bi da pročitate informacije na tipskoj pločici i planu priključivanja.

Prilagodljivi opseg napona i žice		Šema strujnog kola
220-240 1 N~ 50-60Hz	380-420 2 N~ 50-60 Hz	KADO XT/ TB102-3
H05VV-F 3G2.5	H05VV-F 4G2.5 H05GG-F 4G2.5 H07RN-F 4G2.5	Šema strujnog kola
		Schaltplan 

- Kablovske veze moraju biti izvedene prema planu na donjoj strani ploče za kuvanje.
- Tip kabla mora biti povezan sa odgovarajućom priključnom kutijom za napajanje.
- Koristite visokokvalitetni odvijač da pažljivo i potpuno zategnete SVE stezne zavrtnje.
- Ako samo dve zone rade kada prvi put uključite ploču za kuvanje, trebalo bi da proverite da li su svi stezni zavrtnji čvrsto zategnuti. Ovo treba uraditi pre nego što kontaktirate korisničku službu.
- VAŽNO: Uređaj NE sme biti povezan na struju preko utikača od 13A i utičnice od 13A.
- Ovaj uređaj mora biti povezan na dvopolni, osiguran razvodnik sa 30 A sa razmakom između kontakata od 3 mm i postavljen na lako dostupnom mestu u blizini uređaja. Ne bi trebalo da se nalazi iznad uređaja i ne bi trebalo da bude udaljen više od 1,25 m od njega.
- Kabl se može namotati ako je potrebno, ali pazite da ga ne savijete ili ne ugnječite kada je ploča za kuvanje

na mestu. Uverite se da kabl ne dolazi u kontakt sa vrućim delovima uređaja.

- Ako je kabl oštećen ili ga je potrebno zameniti, to treba da uradi serviser sa odgovarajućim alatima kako bi se izbegle nezgode.
- Kabl mora redovno da se proverava i sme ga zameniti samo odgovarajuće kvalifikovana osoba.



Zamena kabla za napajanje

- ✧ Ako je strujni kabl oštećen, mora se zameniti odgovarajućim zamenskim kablom.
- ✧ Strujni kabl treba zameniti prema sledećim uputstvima:
 - Isključite uređaj na kontrolnom prekidaču.
 - Otvorite letvicu sa stezaljkama na dnu ploče za kuvanje.
 - Odvrnite stezni zavrtanj kojim je kabl pričvršćen.

- „Zeleno-žuti“ kabl za uzemljenje mora biti povezana sa stezaljkom označenom sa $\perp$. Mora biti oko 10 mm duži od provodnika koji sprovodi struju i neutralnog provodnika.
- „Plavi“ neutralni provodnik mora biti povezan sa stezaljkom označenom slovom (N) - provodnik koji sprovodi struju (L1) mora biti povezan sa stezaljkom označenom slovom (L1) (220-240 V 1 N~).
- „Plavi“ neutralni provodnik mora biti povezan sa stezaljkom označenom slovom (N). provodnik koji sprovodi struju L1 mora biti povezan sa stezaljkom označenom slovom (L1). Provodnik L2 mora biti povezan sa stezaljkom označenom slovom (L2) (380-420 V 2N~).

Uputstvo za rad

Pre prve upotrebe



VAŽNO: Očistite površinu staklokeramičke ploče za kuvanje (pogledajte odeljak „Održavanje i čišćenje“).

- ✓ Uključujte jednu zonu za kuvanje istovremeno na 5 minuta na najvišem nivou. Ovo će eliminisati svaki novi miris koji može biti prisutan i ispariti svaku vlagu koja se mogla formirati na grejnim elementima tokom transporta.
- ✓ Nemojte koristiti više od jedne zone istovremeno.

Uputstvo za rad

1. Uključivanje

- ✓ Nakon uključivanja uređaja, ploča za kuvanje će se oglasiti jednom zvučnim signalom da vas podseti na uključivanje, sve digitalne indikatorske lampice na displeju će se upaliti 2 sekunde, a zatim će uređaj ući u režim isključivanja.
- ✓ Status isključivanja: Ceo ekran će se isključiti osim ikone upozorenja o visokoj temperaturi "H"; u ovom trenutku, samo taster za uključivanje " " se može koristiti pritiskom i držanjem; rukovanje drugim tasterima nije moguće.

2. Režim mirovanja

- ✓ Kada je uređaj isključen, pritisnite i držite dugme "⌚" 3 sekunde, ploča za kuvanje će se oglasiti jednom zvučnim signalom, a zatim će preći u režim mirovanja.
- ✓ U stanju mirovanja, svi digitalni prikazi zone za kuvanje prikazuju "—" (simbol "⌚" se pojavljuje na displeju zone za kuvanje ako još uvek postoji preostala toplota), vremenski prekidač takođe prikazuje "— —", trenutno se ne zagreva.
- ✓ U režimu mirovanja, kada nije uključeno grejanje zone za kuvanje, uređaj se automatski isključuje nakon 10 sekundi i daje jedan zvučni signal.

3. Upravljanje grejanjem

- ✓ U režimu mirovanja, možete odabrati zonu za kuvanje pritiskom na taster za izbor zone za kuvanje, a zatim pritiskom na taster plus ili minus podesite stepen snage odgovarajuće zone za kuvanje. Pritisnite i držite tastere plus "⊕" ili minus "⊖" da biste kontinuirano povećavali ili smanjivali stepen snage
- ✓ Kada je zona za kuvanje u režimu zagrevanja, pritisnite i držite taster za uključivanje "ⓘ" 3 sekunde da biste isključili uređaj i zaustavili zagrevanje svih zona za kuvanje. Odgovarajuća zona za kuvanje koja se prethodno zagrejala prikazuje simbol upozorenja na visoku temperaturu "ⓘ" an.
- ✓ Ako u nekim zonama za kuvanje u režimu mirovanja još uvek ima preostale toplote, prikazuje se "H" .
- ✓ Ako želite da isključite jednu od zona za kuvanje, prvo možete da izaberete tu zonu, a zatim pritisnete taster minus "⊖" do stepena snage "0" da biste isključili tu zonu bez uticaja na zagrevanje ostalih zona za kuvanje. Kada se dostigne stepen snage "0", odgovarajući indikator zone za kuvanje koja je prethodno zagrejana prikazuje simbol upozorenja na visoku temperaturu "H" an.
- ✓ Kada više od jedne zone radi istovremeno, ukupna snaga je jednaka zbiru snaga svih radnih zona za kuvanje, svaka zona za kuvanje radi prema svom odnosu modulacije snage i ne utiču jedna na drugu.

Napomena:

1. Tokom istog perioda, samo jedan taster zone za kuvanje je važeći, tj. može se prikazati samo jedna decimalna tačka "●" .
2. Pritisnite taster minus " $\ominus$ " da biste podesili stepen snage na "0", zatim će se zona za kuvanje automatski zatvoriti.
3. Podešavanje stepena snage
 - ✓ U režimu mirovanja, pritisnite taster za izbor zone za kuvanje da biste izabrali odgovarajuću zonu za kuvanje, odgovarajuća zona za kuvanje će biti digitalno prikazana sa decimalnom tačkom "●" i stepenom zagrevanja. Možete pritisnuti tastere plus " $\oplus$ " i minus " $\ominus$ " da biste podesili odgovarajući stepen snage.
 - ✓ Svaki put kada pritisnete taster ' $\oplus$ ', stepen snage se povećava za jedan stepen i prikazuje se na odgovarajućem digitalnom displeju. Maksimalni stepen snage koji se može dodati je stepen 9. Kada stepen snage dostigne 9. stepen, ponovo pritisnite taster ' $\oplus$ ' i stepen snage će se vratiti na stepen 0. Svaki put kada pritisnete taster $\ominus$, stepen snage se smanjuje za jedan stepen, a minimalni stepen snage koji se može smanjiti je stepen 0. Kada stepen snage padne na stepen 0, ponovnim pritiskom na taster za smanjenje $\ominus$ vratićete se na stepen 9 (svaki put kada pritisnete taster $\oplus$ ili taster $\ominus$, signalni ton će se oglasiti jednom). Ako držite pritisnutim taster plus $\oplus$

ili taster minus $\ominus$, stepen snage će se kontinuirano povećavati ili smanjivati.

- ✓ Nakon što je podešavanje snage završeno, decimalna tačka "●" digitalnog prikaza prestaje da treperi i normalno prikazuje vrednost snage u roku od 10 sekundi bez ikakve radnje.
- ✓ Ako podesite jedan od stepena snage zone za kuvanje na 0, izlazna snaga te zone za kuvanje će se zaustaviti.
- ✓ Ako je zona za kuvanje zagrejana i stepen snage svih zona za kuvanje je podešen na „0“, uređaj se automatski isključuje nakon 1 minute neaktivnosti.

4. Podešavanje tajmera

- ✓ Nakon što izaberete odgovarajuću snagu zone za kuvanje, pritisnite taster za vreme "⌚" ,, digitalni prikaz vremenskog prekidača će prikazati "00", a decimalna tačka sa desne strane će prikazati "●". U ovom trenutku, režim tajmera se aktivira i može se podesiti vreme izabrane zone za kuvanje; (U režimu tajmera su potrebni sledeći koraci)
- ✓ Ako želite da zaustavite merenje vremena, možete ga resetovati na nulu.
- ✓ Kada prvi put pritisnete taster plus " $\oplus$ ", merenje vremena počinje od 1 minute. Zatim možete pritisnuti taster plus ili minus da biste podesili merenje vremena.
- ✓ Pritisnite taster plus " $\oplus$ " za svako vreme, signalni će se oglasiti jednom, vreme zagrevanja će se

povećati za 1 minut. Vreme se kontinuirano menja između 1-99 minuta, sa maksimalnim podesivim vremenom od 99 minuta;

- ✓ Pritisnite taster minus " $\ominus$ " za svako vreme, signalni ton će se oglasiti jednom i vreme će se smanjiti za 1 minut. Ako je merenje vremena manje ili jednako 30 minuta, merenje vremena se kontinuirano menja između 30 i 0 minuta. Ako je merenje vremena podešeno sa tasterom plus " $\oplus$ " duže od 30 minuta, pritisnite taster minus " $\ominus$ " da biste podesili merenje vremena na 0 i nastavite da kontinuirano menjate merenje vremena između 30 i 0 pomoću tastera minus.
- ✓ Nakon što odbrojavanje tajmera dostigne 0, signalni ton će nastaviti da se oglašava 2 minuta i možete pritisnuti bilo koji taster da biste ga isključili.



Napomena

1. Ako je vreme podešeno za određenu zonu za kuvanje, da biste promenili vreme, ponovo pritisnite taster za vreme da biste izabrali odgovarajuću zonu za kuvanje, a zatim unesite novo vreme pomoću tastera plus i minus.
2. Nakon što je zona za kuvanje izabrana, podešavanje vremena se ne može izvršiti pre nego što se podesi snaga zone za kuvanje, a taster za vreme ne važi.
3. Prilikom prvog podešavanja vremena određene zone za kuvanje,

podešavanje vremena zone za kuvanje biće prekinuto ako se pritisne taster za izbor zone za kuvanje koje odgovara zoni za kuvanje i podešavanje vremena se ne potvrdi.

4. Kada jedna ili više zona za kuvanje rade, decimalna tačka "●" odgovarajuće zone za kuvanje se uvek prikazuje tokom podešavanja vremena.
5. Kada je u funkciji više zona za kuvanje i dve ili više zona za kuvanje imaju podešeno vreme, digitalni displej vremena prikazuje minimalno vreme zone za kuvanje. Decimalna tačka odgovarajuće zone za kuvanje je uvek uključena. Decimalna tačka digitalnog displeja "●" se gasi dok ne istekne vreme odbrojanja.

6. Isključivanje

U režimu mirovanja ili grejanja, pritisnite taster "⌚" 3 sekunde, ogласиće se kratak zvučni signal i uređaj će se isključiti. Ako odgovarajuća površina zone za kuvanje u ovom trenutku još uvek ima preostalu toplotu, digitalni prikaz snage "⌚" treperi i prikazuje upozorenje o preostaloj toploti.

7. Taster za zaštitu za decu

- ✓ Upravljačko polje se može zaključati pritiskom i držanjem tastera za zaštitu za decu "🔒" 3 sekunde dok je uređaj u režimu mirovanja ili grejanja.
- ✓ U režimu zaštite za decu, prikazuje se "🔒" i treperi (1sek/vreme). Ako je zona za kuvanje podesila vreme, digitalni prikaz će naizmenično

prikazivati vreme i "L □" a, ako ne, prikazivaće se "L □" i "— —"

- ✓ U režimu zaštite za decu, možete otključati uređaj pritiskom i držanjem tastera za zaštitu za decu "🔒" oko 3 sekunde.
- ✓ U režimu zaštite za decu, svi tasteri osim tastera za uključivanje^①, tastera za isključivanje i tastera za zaštitu za decu su nevažeći.

Napomena:

Da bi se sprečilo nepravilno rukovanje, upravljačko polje se zaključava dugim pritiskom tastera za zaštitu za decu. Ukoliko se zaštita za decu ne otključa pre zatvaranja upravljačkog polja, funkcija zaštite za decu će ostati važeća kada se upravljačko polje ponovo otvori. Dok je zaštita za decu aktivirana, ne možete pritisnuti nijedan taster osim tastera za uključivanje i tastera za zaštitu za decu.

8. Vremenski plan za particionisanje

Tajmer se može podesiti posebno za svaku zonu za kuvanje, a vremena za svaku zonu za kuvanje su nezavisna jedno od drugog.

- Kontrola vremena za pojedinačne zone za kuvanje Prilikom podešavanja vremena odbrojavanja za zonu za kuvanje, prvo pritisnite taster tajmera "🕒", zatim će se upaliti digitalni prikaz decimalne tačke "●" izabrane zone za

kuvanje. Digitalni prikaz decimalne tačke "●" označava da je podešeni tajmer povezan sa izabranom zonom za kuvanje. U ovom trenutku, možete koristiti tastere plus i minus da podesite vreme odbrojanja.

- Kontrola vremena za više zona za kuvanje Svako podešavanje tajmera se vrši na isti način kao i za „vremensku kontrolu za jednu zonu za kuvanje“. Pritisnite bilo koji taster za izbor zone za kuvanje i digitalni prikaz tajmera će prikazati vrednost vremena za tu zonu kuvanja. Ako je nekoliko zona za kuvanje vremenski kontrolisano, možete promeniti vremensku kontrolu različitih zona za kuvanje pritiskom na taster za vreme "🕒". Ako nije izabrana nijedna zona za kuvanje, digitalni displej prikazuje minimalnu vrednost tajmera za zone za kuvanje, a digitalni displej odgovarajuće zone za kuvanje prikazuje "●".

9. Standardna kontrola vremena

- ✓ Sve zone za kuvanje imaju standardnu funkciju vremenskog prekidača; odnos između standardne funkcije vremenskog prekidača i stepena snage prikazan je u tabeli ispod:

Stepen snage	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Unapred podešeno vreme (h)	6	6	5	5	4	1,5			

10. Upozorenje na visoku temperaturu

- ✓ Pritisnite i držite taster za uključivanje "🔌" ručno 3 sekunde dok se ne isključi, ceo uređaj će prestati da

se greje, ali površina za kuvanje i dalje ima visoku temperaturu. Digitalni displej odgovarajuće zone za kuvanje koja je prestala da se greje prikazaće simbol upozorenja na preostalu toplotu "H", kako bi naznačio visoku temperaturu odgovarajuće površine za kuvanje.

- ✓ Ako je zona za kuvanje prethodno zagrejana, simbol upozorenja na visoku temperaturu "H" će se neprekidno prikazivati 35 minuta nakon isključivanja ploče za kuvanje.

11. Funkcija zaštite

- ✓ Kada senzor termoelementa detektuje da je trenutna temperatura grejne ploče viša od određene vrednosti, upravljačko polje će započeti sa zaštitom kako bi se zaustavio rad odgovarajuće grejne ploče. Tek kada se temperatura spusti, vratiće se prethodni stepen snage.
- ✓ Zaštita od preostale toplote: Kada ceo uređaj prestane da se zagreva, digitalni displej odgovarajuće zone grejanja će prikazati simbol upozorenja na visoku temperaturu "Ⓢ", što ukazuje da je temperatura površine za kuvanje previsoka, molimo vas da je ne dodirujete da biste izbegli opekotine.
- ✓ Zaštita od bezbednosnog isključivanja: Kod modela sa utikačem, napon između L/N utikača uvek treba da padne ispod bezbednog opsega napona kada se isključi nakon 1s.

- ✓ Zaštita od preliivanja: Ako tokom rada voda prelije jedno ili više tastera na upravljačkom polju duže od 10 sekundi, zona za kuvanje koja je u radu će se isključiti i cela ploča za kuvanje će se isključiti.

12. Korišćenje grejne ploče

Postavite šerpu u sredinu zone grejanja i okrenite dugme u smeru kazaljke na satu i suprotno od smera kazaljke na satu da biste uključili ploču za kuvanje.

Indikatorska lampica za visoku temperaturu:

Ako je staklena ploča previše vruća, indikatorska lampica za visoku temperaturu će se upaliti; ne dodirujte staklenu ploču dok se indikatorska lampica ne ugasi.

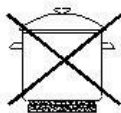
Isključiti: Nakon upotrebe, okrenite dugme na "OFF" (ISKLUČENO), ploča za kuvanje će prestati da se greje.

pogrešno
pogrešno

pogrešno

tačno

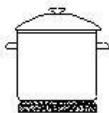
pogrešno



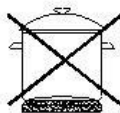
falsch



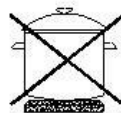
falsch



richtig



falsch



falsch

Oprez!

- Uverite se da je grejna ploča čista; prljava zona neće preneti svu toplotu.
- Zaštitite ploču od korozije.
- Ne ostavljajte tiganje sa pripremljenom hranom na bazi masti i ulja bez nadzora na uključenoj ploči za kuvanje; vruća mast se može spontano zapaliti.

Smernice za ploče za kuvanje

- ✧ Kada prvi put koristite ploču za kuvanje, možete osetiti oštar miris paljevine. Ovaj miris potpuno nestaje uz ponovljenu upotrebu.
- ✧ Radna ploča je opremljena pločama za kuvanje različitih prečnika i stepena snage.
- ✧ Položaji sa kojih toplota zrači su jasno označeni na površini za kuvanje. Šerpe moraju biti postavljene tačno na ove zone kako bi se osiguralo efikasno zagrevanje. Šerpe treba da imaju isti prečnik kao i zona za kuvanje na kojoj se koriste.
- ✧ Ne bi trebalo da koristite šerpe sa grubim dnom jer to može ogrebat keramičku površinu.
- ✧ Pre upotrebe, uverite se da su dna šerpi za kuvanje čisto i suvo.
- ✧ Kada se nalazi u hladnom stanju, dno tiganja treba da bude blago konkavno, jer se pri zagrevanju šire i leže na površini ploče za kuvanje. Ovo omogućava efikasniji prenos toplote.

- ✧ Najbolja debljina dna tiganja je 2 - 3 mm kod emajliranog čelika i 4 - 6 mm kod nerđajućeg čelika sa duplim (sendvič) dnom.
 - ✧ Ako se ova pravila ne poštuju, doći će do velikog gubitka toplote i energije. Toplota koju šerpa ne apsorbuje širi se na ploču za kuvanje, okvir i okolne elemente.
 - ✧ Poželjno je pokriti tiganje poklopcem kako bi se omogućilo kuvanje na slabijoj vatri.
 - ✧ Uvek kuvajte povrće, krompir itd. u što manje vode kako biste skratili vreme kuvanja.
 - ✧ Hrana ili tečnosti sa visokim sadržajem šećera mogu oštetiti ploču za kuvanje ako dođu u kontakt sa površinom staklokeramičke ploče za kuvanje. Prosutu tečnost treba odmah obrisati; međutim, to ne može sprečiti oštećenje površine ploče za kuvanje.
-  **VAŽNO:** Površina staklokeramičke ploče za kuvanje je robusna, ali nije nelomljiva i može se oštetiti. Pogotovo kada oštri ili tvrdi predmeti padnu na njih sa izvesnom silom.

Čišćenje i održavanje



Čišćenje se sme obavljati samo kada se ploča za kuvanje ohladi.

Uređaj treba isključiti iz struje pre nego što počnete sa čišćenjem.

Čišćenje staklokeramičke ploče za kuvanje



Ostaci sredstava za čišćenje koji ostanu na površini ploče za kuvanje oštetiće je. Uklonite sve ostatke toplom vodom i sa malo deterdženta za sudove.



Abrazivna sredstva za čišćenje ili oštri predmeti oštetiće površinu ploče za kuvanje; trebalo bi da je očistite toplom vodom i sa malo deterdženta za sudove.



Neke naslage se lakše uklanjaju kada je površina za kuvanje još topla. Međutim, pazite da se ne opečete prilikom čišćenja površine ploče za kuvanje dok je još topla.

Nakon svake upotrebe

- ◆ Obrišite uređaj vlažnom krpom.
- ◆ Osušite uređaj brisanjem površine čistom krpom.

Vrsta naslage	Ukloniti odmah?	Ukloniti uređaj kada se ohladi?	Čime treba da uklonim naslage?
Šećer ili slatka hrana/ tečnosti	Da	Ne	Strugač za keramičke ploče za kuanje
Aluminijumska folija ili plastika	Da	Ne	Strugač za keramičke ploče za kuanje
Prskanje masti	Ne	Da	Sredstvo za čišćenje staklokeramičkih ploča
Promena boje metala	Ne	Da	Sredstvo za čišćenje staklokeramičkih ploča
Prskanje vode ili krugovi od vode	Ne	Da	Sredstvo za čišćenje staklokeramičkih ploča

Važno!

Unutrašnjost ploče za kuanje treba čistiti samo toplom vodom i sa malo deterdženta.

Oprez!

Uverite se da je grejna ploča čista; prljava zona neće preneti svu toplotu.

Zaštitite ploču za kuanje od korozije.

Isključite ploču za kuvanje da biste je zaštitili od korozije. Ne ostavljajte tiganje sa pripremljenom hranom na bazi masti i ulja bez nadzora na uključenoj ploči za kuvanje; vruća mast se može spontano zapaliti.



VAŽNO: Ako vaš uređaj ne radi ispravno, obratite se svom prodavcu.

NE POKUŠAVAJTE SAMI DA POPRAVITE UREĐAJ.

Imajte u vidu da možete biti odgovorni za troškove poziva tehničara tokom garantnog roka proizvoda ako tehničar utvrdi da problem nije nastao zbog kvara uređaja.

Uređaj mora biti dostupan tehničaru kako bi mogao da izvrši sve potrebne popravke. Ako je vaš uređaj instaliran na takav način da se tehničar plaši da će oštetiti uređaj ili vašu kuhinju, neće izvršiti popravku.

Rešavanje problema

Problem	Uzrok	Rešenje
Ploča za kuvanje se ne može uključiti.	Nema struje.	Uverite se da je ploča za kuvanje priključena na struju i uključena. Proverite da li je došlo do nestanka struje u vašem domu ili okolini. Ako ste sve proverili i problem i dalje postoji, pozovite kvalifikovanog tehničara.
Upravljanje na dodir ne reaguje.	Upravljački elementi su zaključani.	Otključajte upravljačke elemente Pogledajte odeljak „Korišćenje ploče za kuvanje“ za uputstva.

Kodovi grešaka i rešenja za PCB ploču

U slučaju kvara štampane ploče, digitalni prikaz vremenskog prekidača na displeju će uvek prikazivati kod greške, a sve zone za kuvanje koje rade će prestati sa grejanjem i automatski se vratiti u isključeno stanje nakon 1 minuta. Za zone za kuvanje koje su u funkciji, odgovarajući digitalni displej nastavlja da prikazuje simbol upozorenja na visoku temperaturu "ⓘ" an. Ako se pojavi kod greške, pratite postupak u tabeli ispod da biste je rešili.

Problem	Uzrok	Rešenje
E1	Otvoren/kratki spoj termoelementa zone za kuvanje	Proverite da li je termoelement grejne ploče čvrsto umetnut ili oštećen i zamenite termoelement;
E2	Temperatura grejne ploče prelazi ograničenja	Ako greška i dalje postoji nakon zamene termoelementa, obratite se lokalnom servisnom centru.

Tehnički podaci

Identifikacija modela	CKA4Z
Zone za kuvanje	4 zone
Mrežni napon	220-240 V~/380-420 V 2N~ 50-60Hz
Instalirani električni kapacitet	6300 W
Dimenzije proizvoda D x Š x V (mm)	580 × 510 × 50
Ugradne dimenzije A x B (mm)	560 × 490

Informacije za električne ploče za kuvanje u domaćinstvu

Tabele sa informacijama za električne ploče za kuvanje u domaćinstvu			
	Simbol	Vrednost	Jedinica
Identifikacija modela	-	CKA4Z	-
Vrsta ploče za kuvanje	-	Električna ploča za kuvanje	-
Broj zona za kuvanje i/ili područja	-	4	-
Tehnologija grejanja (indukcione zone za kuvanje i ploče za kuvanje, zone za kuvanje sa zračenom toplotom, fiksne ploče)	-	Zone za kuvanje sa zračenom toplotom	-
Za zone za kuvanje ili površine koje su kružnog oblika: Prečnik upotrebljive površine po električno zagrejanj zoni za kuvanje, zaokružen na najbližih 5 mm	Ø	Leva prednja zona (kružno): 23,0 Leva zadnja zona (kružno): 16,5 Desna prednja zona (kružno): 16,5 Desna zadnja zona (kružno): 20	cm

Za zone za kuvanje ili površine koje nisu kružnog oblika: Dužina i širina upotrebljive površine po električno zagrejanoj zoni ili površini za kuvanje, zaokružene na najbližih 5 mm	L W	-	cm
Potrošnja energije po zoni za kuvanje ili površini, izračunato po kg	EC- električno kuvanje	Leva prednja zona (kružno): 189,3 Leva zadnja zona (kružno): 195,2 Desna prednja zona (kružno): 197,1 Desna zadnja zona (kružno): 187,6	Wh/kg
Potrošnja energije za ploču za kuvanje, izračunato po kg	EC- električna ploča za kuvanje	192.3	Wh/kg
Isključeno	-	0,5	W
Režim mirovanja	-	N.P	W
Vreme nakon kojeg uređaj automatski prelazi u režim mirovanja:		N.P	
Vreme nakon kojeg se uređaj automatski isključuje:		20 min	

Metod merenja i izračunavanja iz gornje tabele sproveden je u skladu sa Uredbom Komisije (EU) br. 65/2014 i 66/2014.

Odlaganje vašeg korišćenog uređaja



Ovaj proizvod ima simbol reciklaže za električne i elektronske uređaje (WEEE). To znači da ovaj proizvod mora biti obrađen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU kako bi se mogao reciklirati ili odložiti radi ograničavanja njegovog uticaja na životnu sredinu. Korisnik proizvod može da vrati nadležnom preduzeću za reciklažu ili distributeru kada kupi nov električni ili elektronski uređaj.

Informacije o Zakonu o električnoj i elektronskoj opremi 3 (Elektrogesetz 3)

Objašnjenje simbola

Simbol precrtane kante za otpatke znači da se ovaj električni ili elektronski uređaj na kraju životnog veka ne sme odlagati sa standardnim komunalnim otpadom, već ga krajnji korisnik mora odneti na posebno mesto za odlaganje.



Odvojeno sakupljanje starih uređaja

Električni i elektronski uređaji koji su postali otpad nazivaju se starim uređajima. Vlasnici starih uređaja moraju ih odlagati odvojeno od nesortiranog komunalnog otpada. Konkretno, stari uređaji ne spadaju

u kućni otpad, već u posebne sisteme za prikupljanje i vraćanje.

Baterije i akumulatori i lampe

Vlasnici starih uređaja uglavnom moraju da odvoje stare baterije i stare akumulatore koji nisu ograđeni starim uređajem, kao i lampe koje se mogu odvojiti starog uređaja bez uništavanja, pre nego što ih predaju na sakupljalište. Ovo ne važi ako se stari uređaji pripremaju za ponovnu upotrebu uz učešće javne organizacije za odlaganje otpada.

Mogućnosti za vraćanje starih uređaja

Vlasnici starih uređaja iz privatnih domaćinstava ove uređaje mogu besplatno predati na sakupljalištima javnih službi za odlaganje otpada, na sakupljalištima proizvođača ili na sakupljalištima proizvođača ili distributera u skladu sa Zakonom o električnoj i elektronskoj opremi (ElektroG). U vašoj blizini postoje besplatna sakupljališta za stare električne uređaje i po potrebi druga mesta za ponovnu upotrebu uređaja. Adrese možete dobiti od svoje gradske ili lokalne uprave. Distributeri sa prodajnim prostorom za električne i elektronske uređaje od najmanje 400 kvadratnih metara kao i distributeri hrane sa ukupnom prodajnom površinom od najmanje 800 kvadratnih metara koji električne i elektronske uređaje nude više puta godišnje

ili ih trajno imaju u asortimanu i stavljaju ih na raspolaganje na tržištu, takođe su u obavezi da stare električne i elektronske uređaje besplatno preuzmu nazad. Prilikom predaje novog električnog ili elektronskog uređaja krajnjem korisniku, distributer je u obavezi da na mestu isporuke ili u neposrednoj blizini preuzme stari uređaj istog tipa, koji u suštini obavlja iste funkcije kao i novi uređaj. Ukoliko krajnji korisnik ne kupi novi električni ili elektronski uređaj, na njegov zahtev distributer mora besplatno preuzeti do tri stara uređaja istog tipa, ne veća od 25 cm u spoljnim dimenzijama, u prodavnici ili neposrednoj blizini. U slučaju prodaje putem sredstava komunikacije na daljinu, prodajnim prostorima distributera smatraju se svi prostori za skladištenje i otpremu.

Napomena o zaštiti podataka

Ako stari električni ili elektronski uređaj sadrži lične podatke, Vi ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite uređaj. Ukoliko je to moguće bez uništavanja starog električnog ili elektronskog uređaja, izvadite stare baterije ili akumulatore, kao i stare lampe, pre nego što predate na odlaganje i predajte ih na sakupljalište.

Dodatne informacije

Dodatne informacije o Zakonu o električnoj i elektronskoj opremi možete pronaći na www.elektrogesetz.de. Podaci o ispunjavanju kvantitativnih ciljeva u skladu sa § 10 st. 3 Zakona o električnoj i elektronskoj opremi (kvota prikupljanja) i § 22 st. 1 Zakona o električnoj i elektronskoj opremi (reciklažne kvote): Republičko ministarstvo za okolinu, zaštitu prirode, nuklearnu bezbednost i zaštitu potrošača svake godine objavljuje detaljne podatke o električnim i elektronskim uređajima i kvantitativnim ciljevima koji su postignuti u Nemačkoj i koji se dostavljaju Komisiji EU na internet stranici:

<https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-undelektronikaltgeraete>.

Informacije o sprečavanju otpada

Prema odredbama Direktive 2008/98/EU o otpadu i njenoj primeni u zakonodavstvu država članica Evropske unije, mere sprečavanja otpada imaju prednost nad merama upravljanja otpadom. Mere za sprečavanje otpada kod električnih i elektronskih uređaja obuhvataju produženje njihovog životnog veka popravkom neispravnih uređaja i prodajom funkcionalnih polovnih uređaja umesto slanja na odlaganje. Dodatne informacije možete pronaći u

saveznom programu za sprečavanje otpada uz učešće zemalja:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-desbundesunterbeteiligung-der-laender/>

WEEE registarski broj i kontakt podaci

Registrovani smo kod BDSK Handels GmbH & Co. Kg.
Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg, kao
prodavac i distributer električnih i elektronskih
uređaja pod WEEE registarskim brojem DE 76956000.

Imejl-adresa:

info@xxxlutz.at

info@moemax.at

XXXLutz KG

Roemerstrasse 39

4600 Wels, Austrija

info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)

